

PROTECO®



DRTIČ VĚTVÍ BENZÍNOVÝ 120 mm

51.06-DVB-120

































ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

ÚČEL POUŽITÍ

Benzínový drtič větví 120 mm je určen k drcení a štěpkování dřevního odpadu, zejména větví, odřezků keřů a dalšího přírodního materiálu vznikajícího při údržbě zahrad, sadů, parků a zelených ploch. Stroj je vhodný pro zpracování větví do maximálního průměru 120 mm, přičemž výsledná štěpka může být dále využita například jako mulčovací materiál, kompostovací složka nebo k ekologické likvidaci biologického odpadu. Výrobek je určen pouze pro venkovní použití a smí být používán výhradně k účelu, ke kterému byl navržen, v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Není určen ke zpracování kovů, kamenů, plastů, skla, stavebního odpadu, zeminy, kořenů s obsahem hlíny ani jiných cizích nebo tvrdých materiálů, které by mohly způsobit poškození stroje nebo ohrozit bezpečnost obsluhy.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Typové označení	51.06-DVB-120
Motor	Čtyřtaktní motor 7 HP / ruční startování
Palivo	Benzín
Výkon drcení	3–5 m^3/h
Maximální průměr větví	120 mm
Drticí nože	2 nože
Celková výška	1150 mm
Celková délka	1850 mm
Celková šířka	740 mm
Hmotnost	135 kg
Maximální otáčky podávacího válce	2000 ot./min
Hladina akustického výkonu	118 dB

POUŽITÉ SYMBOLY A OZNAČENÍ V TOMTO NÁVODU



VAROVÁNÍ
Označuje nebezpečnou situaci, která může vést ke smrti nebo vážnému zranění, pokud jí není zabráněno.



UPOZORNĚNÍ
Označuje nebezpečnou situaci, která může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění, pokud jí není zabráněno.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
Tato informace je důležitá pro správné používání zařízení. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození zařízení nebo jiného majetku.

DALŠÍ INFORMACE A MOŽNÉ ZMĚNY

Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli závazků vůči kupujícímu ukončit výrobu, změnit nebo vylepšit své výrobky. Popisy a technické údaje uvedené v tomto návodu byly platné v době jeho vydání. Některé součásti nebo vybavení popsané v tomto návodu mohou být dodávány jako volitelné příslušenství. Některé obrázky a ilustrace uvedené v tomto návodu nemusí přesně odpovídat vašemu konkrétnímu modelu zařízení.

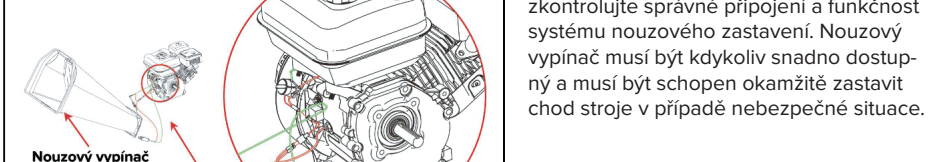
VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

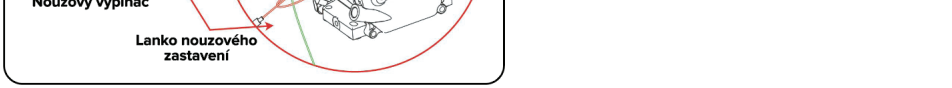
BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY UMÍSTĚNÉ NA ZAŘÍZENÍ

Na drtiči větví jsou umístěny bezpečnostní štítky a symboly, které upozorňují na možná nebezpečí při používání zařízení. Před uvedením zařízení do provozu se seznamte se všemi bezpečnostními štítky a dodržujte pokyny na nich uvedené. Poškozené, nečitelné nebo chybějící bezpečnostní štítky musí být neprodleně nahrazeny novými.











Před uvedením drtiče do provozu vždy zkontrolujte správné připojení a funkčnost systému nouzového zastavení. Nouzový vypínač musí být kdykoliv snadno dostupný a musí být schopen okamžitě zastavit chod stroje v případě nebezpečné situace.

VAROVÁNÍ
Před používáním drtiče větví si pečlivě přečtěte tento Návod k bezpečnosti a obsluze. Seznamte se s obsluhou zařízení a doporučenými postupy údržby, abyste zajistili jeho správnou funkci a maximální výkon.

UPOZORNĚNÍ
Tento stroj je určen výhradně k drcení větví a nesmí být používán k žádnému jinému účelu. Zařízení smí obsluhovat pouze proškolené osoby, které jsou obeznámeny s obsahem tohoto návodu. Používání nebo montáž jiných dílů než originálních náhradních dílů doporučených prodejcem může být nebezpečné. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za následky vzniklé použitím neoriginálních dílů. Takové použití zároveň vede ke ztrátě záruky na zařízení.

PŘED POUŽITÍM DRTIČE

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte následující:

1. Obsluha musí být řádně proškolena pro používání tohoto stroje.
2. Uživatel si musí přečíst návod k obsluze a plně porozumět jeho obsahu.
3. Stroj musí být umístěn na rovném a pevném povrchu. Všechny ochranné kryty musí být namontovány a v dobrém stavu.
4. Nože musí být v dobrém technickém stavu a bezpečně upevněny. Nože se musí brousit nebo vyměňovat vždy jako kompletní sada.
5. Zkontrolujte dotažení všech spojovacích prvků.
6. Do stroje vkládejte pouze dřevěný materiál bez hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů.
7. Vodič nouzového zastavení musí být správně připojen a nouzový vypínač musí být plně funkční.
8. Na pracovišti musí být k dispozici vhodný hasicí přístroj.

PŘI POUŽITÍ DRTIČE

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
1. Materiál vždy vkládejte ze strany podávacího otvoru, nikdy nestůjte přímo proti němu.
2. Doporučuje se, aby byl v blízkosti stroje přítomen druhý proškolený pracovník.
3. Vždy dodržujte pracovní kázeň a provádějte údržbu stroje v předepsaných intervalech.
4. Sledujte směr výhozu štěpky a v případě potřeby zohledněte směr větru, aby nedocházelo k odfukování materiálu na komunikace nebo do míst, kde by mohl ohrozit veřejnost.
5. NIKDY nevkládejte žádnou část těla do podávacího žlabu během chodu stroje.
6. NIKDY neobsluhujte stroj pod vlivem alkoholu, drog nebo omamných látek.
7. NIKDY nepoužívejte stroj uvnitř budov, v uzavřených prostorách ani nestoupejte na podávací žlab.

OCHRANA OBSLUHY A OKOLÍ



VAROVÁNÍ
Toto zařízení je výkonný stroj s pohyblivými částmi pracujícími s vysokou energií. Stroj musí být používán bezpečným způsobem. Nesprávná obsluha může představovat vážné nebezpečí pro obsluhu i osoby nacházející se v okolí. Při používání drtiče vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1. Pamatujte, že za nehody a škody způsobené jiným osobám, jejich majetku nebo sobě samému odpovídá obsluha nebo uživatel zařízení.
2. Při práci vždy používejte ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s boční ochranou, které chrání oči před odletujícími částicemi a úlomky.
3. Nenoste volný oděv ani šperky, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí stroje.
4. Doporučuje se používat ochranné pracovní rukavice. Rukavice musí správně padnout a nesmí mít volné manžety ani šňůrky.
5. Používejte pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou. Pokud máte bezpečnostní pracovní obuv, doporučuje se její použití. Nikdy nepracujte bosí ani v otevřených sandálech.
6. Při obsluze drtiče vždy noste dlouhé kalhoty.
7. Všechny osoby a zvířata musí být minimálně 15 metrů (50 stop) od pracovního prostoru. Pokud se přiblíží jiná osoba nebo domácí zvíře, okamžitě zastavte motor.

BEZPEČNOST DĚTÍ A DOMÁCÍCH ZVÍŘAT



VAROVÁNÍ
Pokud obsluha nevěnuje dostatečnou pozornost přítomnosti dětí nebo domácích zvířat, může dojít k vážným nehodám. Děti jsou často přitahovány stroji a činností spojenou s drcením materiálu. Nikdy nepředpokládejte, že dítě zůstane na místě, kde jste jej viděli naposledy. Vždy dodržujte následující pravidla:

1. Udržujte děti a domácí zvířata ve vzdálenosti minimálně 15 metrů (50 stop) od pracovního prostoru a zajistěte, aby byly pod dohledem odpovědné dospělé osoby.
2. Pokud děti nebo domácí zvířata vstoupí do pracovního prostoru, okamžitě stroj vypněte.
3. Nikdy nedovolte dětem obsluhovat drtič.

BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE STROJI POHÁNĚNÝMI BENZÍNOVÝM MOTOREM



VAROVÁNÍ
Benzín je vysoce hořlavá kapalina. Vytváří také hořlavé výpary, které se mohou snadno vznítit a způsobit požár nebo výbuch. Nikdy nepodceňujte nebezpečí spojená s manipulací s benzínem. Vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1. Nikdy nespouštějte motor v uzavřeném prostoru nebo bez dostatečného větrání. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je bez zápachu, bez chuti a je smrtelně jedovatý.

2. Palivo a olej skladujte pouze v nádobách určených a schválených pro tento účel. Nádoby uchovávejte mimo dosah tepla, otevřeného ohně a dětí.
3. Palivové hadice a pryžové průchodky vyměňte, pokud jsou opotřebované nebo poškozené, případně nejpozději po 5 letech používání.
4. Palivovou nádrž plňte pouze venku. Motor musí být vypnutý. Před tankováním nechte motor zcela vychladnout. Nikdy nemanipulujte s benzínem v blízkosti osob kouřících nebo v blízkosti zdrojů, které mohou způsobit vznícení či výbuch. Po natankování vždy pevně uzavřete víčko palivové nádrže i palivového kanystru.
5. Pokud dojde k rozlití benzínu: nepokoušejte se nastartovat motor, přemístěte stroj mimo místo úniku paliva, odstraňte všechny možné zdroje zapálení, vyčkejte, dokud se benzínové výpary nerozptýlí. Rozlité palivo ihned setřete a zlikvidujte v souladu s platnými předpisy.



6. Před uložením stroje do uzavřeného prostoru nechte motor úplně vychladnout. Nikdy neskladujte stroj s benzínem v nádrži ani palivovou nádobu v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů jisker, například: ohřívače vody, přímotopu, sušičky prádla, pece.
7. Nikdy neprovádějte seřízení ani opravy za chodu motoru. Před jakoukoli údržbou: vypněte motor,odpojte kabel zapalovací svíčky, zajistěte jej mimo kontakt se svíčkou proti náhodnému spuštění, vyčkejte alespoň 5 minut před zahájením práce.
8. Nikdy nemanipulujte s nastavením regulátoru otáček motoru. Regulátor zajišťuje maximální bezpečné provozní otáčky a chrání motor. Překročení povolených otáček je nebezpečné a může způsobit poškození motoru i dalších pohyblivých částí stroje. V případě potřeby nechte seřízení regulátoru provést autorizovaným servisem.
9. Pokud je motor horký, udržujte všechny hořlavé látky v bezpečné vzdálenosti od stroje.
10. Nikdy nezakrývejte stroj, dokud je výfuk tlumiče stále horký.
11. Neprovozujte motor s demontovaným vzduchovým filtrem nebo sejmutým krytem sání karburátoru. Odstranění těchto součástí může vytvořit nebezpečí požáru.
12. K čištění vzduchového filtru nepoužívejte hořlavé čisticí prostředky ani rozpouštědla.
13. Tlumič výfuku a motor se během provozu velmi zahřívají a mohou způsobit vážné popáleniny. Nedotýkejte se těchto částí, dokud zcela nevychladnou.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ

Bezpečné používání drtiče je nezbytné pro předcházení nebo minimalizaci rizika smrti či vážného zranění. Nesprávná obsluha může vytvářet řadu nebezpečných situací. Při používání stroje vždy dodržujte následující pravidla:



1. Drtič je výkonný stroj, nikoli hračka. Vždy pracujte s maximální opatrností. Zařízení je určeno pouze ke štěpkování a drcení větví. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu.
2. Seznamte se s postupem rychlého zastavení drtiče.
3. Nikdy nepracujte na kluzkém, mokrém, blátivém nebo zledovatělém povrchu. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste předešli uklouznutí nebo pádu.
4. Dodržujte pokyny výrobce týkající se správné obsluhy a montáže příslušenství.

5. Nikdy nepoužívejte stroj bez všech ochranných krytů a bezpečnostních prvků na svém místě.
6. Za žádných okolností neodstraňujte, neohýbejte, neupravujte, neřežte, nesvařujte ani jinak neupravujte originální součásti stroje. To platí zejména pro ochranné kryty a bezpečnostní zařízení. Jakákoli úprava může způsobit zranění osob, poškození stroje a ztrátu záruky.
7. Pokud začne stroj vydávat neobvyklé zvuky nebo nadměrně vibrovat: okamžitě vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky, zajistěte jej proti náhodnému spuštění, vyčkejte alespoň 5 minut na ochlazení motoru, zkontrolujte stroj na případné poškození. Vibrace jsou často známkou vznikající závady. Poškozené součásti vyčistěte, opravte nebo vyměňte podle potřeby.
8. Nikdy nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci.
9. Před prováděním údržby nebo kontroly: vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky, zajistěte jej proti kontaktu se svíčkou, vyčkejte minimálně 5 minut, než motor a stroj vychladnou.
10. Nikdy nedovolte obsluhu stroje osobám, které nejsou seznámeny s tímto návodem. Stroj smí používat pouze osoby obeznámené s pravidly bezpečného provozu.
11. Nepřetěžujte stroj a nepokoušejte se drtit materiál přesahující doporučení výrobce. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo poškození zařízení.
12. Při práci neztrácejte pozornost a nepovažujte bezpečnost za samozřejmost. Pokud si nejste jisti stavem stroje nebo pracovního prostředí, okamžitě práci přerušte a situaci zkontrolujte.
13. Nikdy neobsluhujte stroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků ovlivňujících pozornost a reakce.
14. Používejte stroj pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.
15. Buďte neustále ostražití vůči skrytým nebezpečím a okolnímu provozu.
16. Udržujte všechny matice, šrouby a ostatní spojovací prvky řádně dotažené a zařízení udržujte v dobrém provozním stavu.

POZNÁMKA PRO VŠECHNY UŽIVATELE

Uvedený seznam varování a upozornění nemůže pokrýt všechny možné situace, které mohou při používání zařízení nastat.

Pokud dojde k situaci, která není v tomto návodu popsána, musí obsluha použít zdravý rozum, správný úsudek a provozovat tento drtič bezpečným způsobem.

V případě nejasností nebo potřeby odborné pomoci se obraťte na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko ve vašem regionu.

Pro správnou a bezpečnou obsluhu stroje doporučujeme seznámit se se všemi ovládacími prvky a funkcemi drtiče.

V případě jakýchkoli dotazů kontaktujte svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

OBSLUHA DRTIČE

Před zahájením práce doporučujeme důkladně se seznámit se všemi funkcemi, ovládacími prvky a konstrukčními prvky vašeho drtiče.

Dobrá znalost zařízení vám pomůže zajistit bezpečný provoz, správnou obsluhu a maximální výkon stroje při práci.

Před provedením kroků popsaných v této kapitole si proto věnujte čas důkladnému seznámení se svým drtičem.



VAROVÁNÍ

1. Před použitím drtiče si přečtěte a důkladně porozumějte všem pokynům, bezpečnostním opatřením a varováním uvedeným v kapitole Všeobecná bezpečnostní pravidla. Pokud máte jakékoli pochybnosti nebo otázky týkající se správného a bezpečného používání zařízení, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.
2. Při práci s drtičem se vždy zdržujte v určené bezpečné pracovní zóně obsluhy (Bezpečná pracovní zóna obsluhy). Po celou dobu pohybu podávacího mechanismu nebo válců (ať už při posuvu vpřed nebo zpětném chodu) musíte zůstat v této bezpečné zóně. Nikdy neumisťujte žádnou část svého těla do polohy, která by mohla vést k nebezpečné situaci.
3. Před zahájením práce a během provozu vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky: ochranné brýle nebo ochranný štít, ochranu sluchu, přiléhavé pracovní rukavice bez volných šňůrek nebo manžet, bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou.
4. Seznamte se se správnými i nesprávnými postupy při drcení větví. Nikdy nepoužívejte nebezpečné nebo nesprávné pracovní postupy. Používejte stroj pouze způsobem určeným výrobcem.

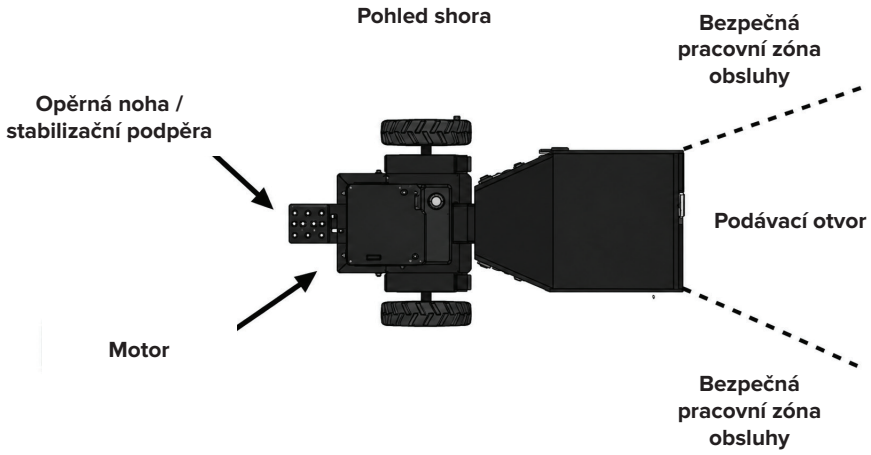
SPUŠTĚNÍ STROJE

1. Umístěte drtič na rovný a suchý povrch a ujistěte se, že se stroj nemůže samovolně pohybovat.
2. Zkontrolujte, zda je palivový ventil v poloze „ON“ (Otevřeno).
3. Přesuňte páčku sytiče do polohy „CHOKE“ (Sytič). Tento krok je obvykle nutný pouze při startování studeného motoru.
4. Nastavte páčku plynu do polohy „FAST“ (Rychlý chod).
5. Ruční startování (Recoil Start): Přepněte spínač zapalování do polohy „ON“ (Zapnuto). Uchopte rukojeť startovací šňůry. Pomalu táhněte, dokud neucítíte odpor. Nechte šňůru mírně navinout zpět. Poté prudce zatáhněte za startovací šňůru a nastartujte motor. Motor obvykle nastartuje po jednom až dvou zatíženích.
6. Elektrické startování (Electric Start): Otočte klíček do startovací polohy. Držte jej v této poloze, dokud motor nenastartuje. Poté klíček uvolněte, aby se vrátil do provozní polohy.
7. Po stabilním nastartování motoru pomalu přesuňte páčku sytiče zpět do polohy „RUN“ (Provoz). Tento krok proveďte pouze tehdy, pokud byl při startování použit sytič.
8. Pokud byl motor před spuštěním studený a drtič delší dobu nepracoval, nechte motor zahřát: provozujte jej při přibližně polovičních otáčkách po dobu 3 až 4 minut, následně nastavte páčku plynu na maximální provozní otáčky.

ZASTAVENÍ STROJE

1. Přesuňte páčku plynu do polohy „IDLE“ (Volnoběh).
2. Ruční startování (Recoil Start) Přepněte spínač zapalování do polohy „OFF“ (Vypnuto).
3. Elektrické startování (Electric Start) Otočte klíček zapalování do polohy „OFF“ (Vypnuto).

PRACOVNÍ ZÓNA OBSLUHY



DRCENÍ VĚTVÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
Průměr větví a kusů dřeva určených ke štěpkování nesmí překročit 120 mm.

VAROVÁNÍ
Nikdy nevkládejte ruce do podávacího žlabu během podávání materiálu. Jedná se o velmi nebezpečný postup, který může způsobit vážné poranění rukou.

VAROVÁNÍ
Nikdy se nenatahujte přes ochrannou lištu ani přes podávací otvor během provozu drtiče. Tento způsob práce je mimořádně nebezpečný a může vést k vážnému zranění nebo smrti.

POSTUP PŘI ZABLOKOVÁNÍ STROJE

Pokud se podávací válec během drcení větví zastaví:

- Okamžitě vypněte motor.
- Vyjměte materiál, který zablokoval podávací válec.
- Zkontrolujte, zda je podávací prostor zcela průchodný.
- Znovu nastartujte motor.
- Pokračujte v práci až po odstranění příčiny zablokování.



VAROVÁNÍ
Před odstraňováním zaseknutého materiálu vždy vypněte motor a zajistěte stroj proti náhodnému spuštění.

ÚDRŽBA DRTIČE

Pravidelná údržba je nejlepším způsobem, jak zajistit maximální výkon, spolehlivost a dlouhou životnost vašeho stroje. Postupy údržby naleznete v tomto návodu a také v návodu k obsluze motoru dodaném výrobcem motoru.



VAROVÁNÍ
Před prováděním jakékoli údržby, kontroly nebo opravy:

- Vypněte motor.
- Vyčkejte alespoň 5 minut, aby všechny součásti stroje mohly vychladnout.
- Odpojte kabel zapalovací svíčky a zajistěte jej tak, aby nemohl přijít do kontaktu se svíčkou.
- U modelů s elektrickým startováním odpojte svorky akumulátoru.

Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit náhodnému spuštění stroje a snižuje riziko zranění během údržby.

PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY

Úkon	Před každým použitím	Každé 3h	Každých 25h	Každých 100h
Kontrola hladiny motorového oleje	✓			
Kontrola celkového stavu stroje	✓			
Kontrola ostrosti nožů	✓			
Kontrola řemenů	✓			
Kontrola tlaku v pneumatikách			✓	

Vyčištění motoru a chladicích žeber			✓	
Výměna motorového oleje	**První výměna po 5 h provozu**		✓	
Výměna vzduchového filtru			✓	
Výměna zapalovací svíčky				✓

ÚDRŽBA MOTORU

Postupy údržby motoru naleznete v návodu k obsluze dodaném výrobcem motoru. Dodržujte servisní intervaly a pokyny výrobce motoru, aby byla zajištěna správná funkce, dlouhá životnost a bezpečný provoz zařízení.

MAZÁNÍ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
Všechna ložiska drtiče dřeva jsou uzavřeného (bezúdržbového) typu. Za běžných provozních podmínek obsahují dostatečné množství maziva na celou dobu životnosti stroje. Není proto nutné provádět jejich pravidelné domazávání.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Většinu běžných problémů lze odstranit snadno a bez nutnosti návštěvy servisu. Při řešení závad použijte níže uvedenou tabulku pro identifikaci nejčastějších problémů a jejich možných příčin. Pokud problém přetrvává i po provedení doporučených opatření, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

VAROVÁNÍ
Před prováděním jakékoli kontroly, údržby nebo opravy:
- Vypněte motor.
- Vyčkejte alespoň 5 minut, aby všechny součásti stroje vychladly.
- Odpojte kabel zapalovací svíčky a zajistěte jej tak, aby nemohl přijít do kontaktu se svíčkou.

Tím zabráníte náhodnému spuštění motoru a snížíte riziko zranění.

TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

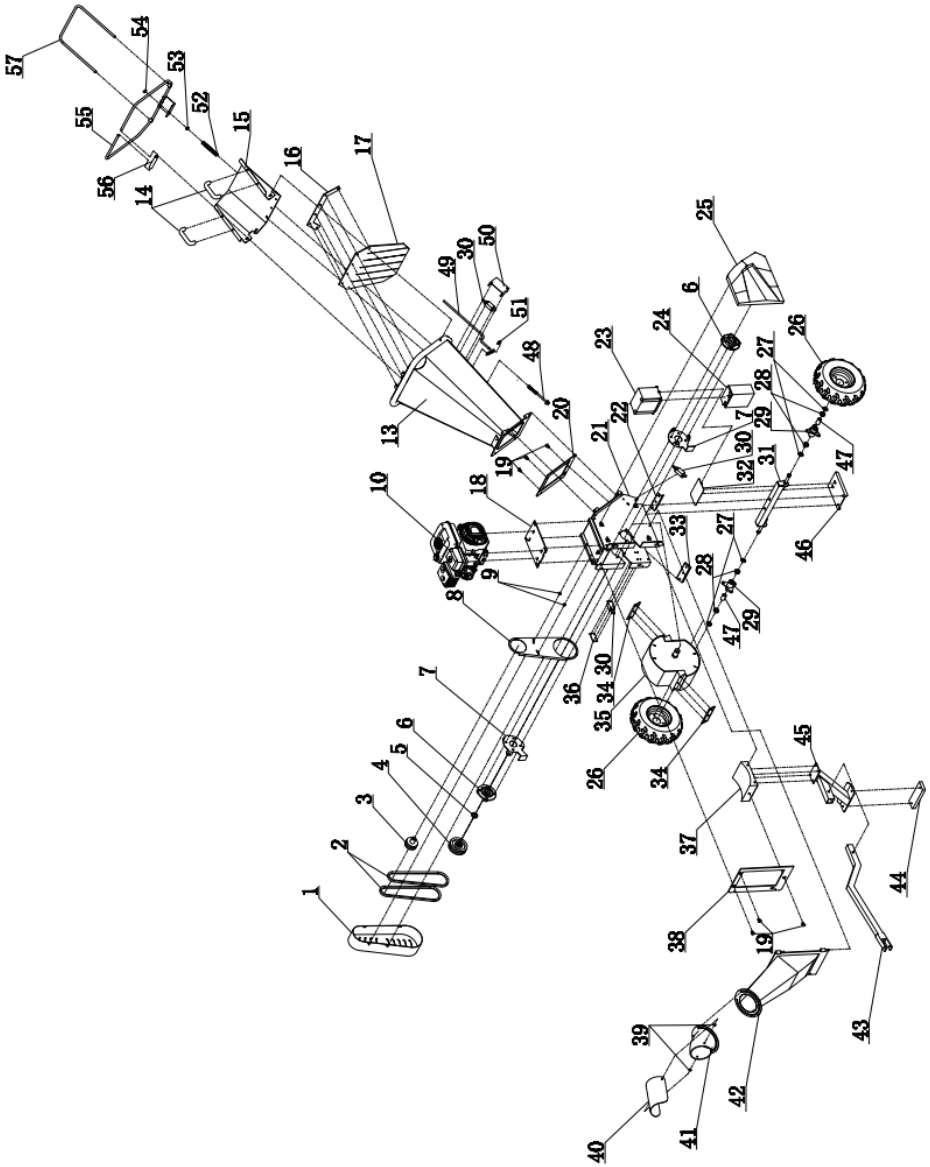
Příznak	Možné příčiny a řešení
Motor nelze nastartovat	Je spínač zapalování v poloze „ON“ (Zapnuto)? Je otevřený palivový ventil? Používáte čerstvý a čistý benzín? Pokud je palivo staré, vyměňte jej za nové. Pokud skladujete benzín déle než 30 dní, používejte stabilizátor paliva. Je zapalovací svíčka čistá? Pokud je znečištěná nebo prasklá, vyměňte ji. Pokud je svíčka znečištěná olejem: Vyjměte ji. Přiložte hadr přes otvor po svíčce. Několikrát zatáhněte za startovací šňůru, aby se z válce odstranil přebytečný olej. Svíčku očistěte. Znovu ji namontujte.
Motor nemá dostatečný výkon nebo neběží plynule	Zkontrolujte, zda je páčka plynu nastavena do polohy „RUN“ (Provoz). Je vzduchový filtr čistý? Pokud je znečištěný, vyčistěte jej nebo vyměňte podle pokynů uvedených v návodu výrobce motoru. Je zapalovací svíčka čistá? Pokud je zanesená nebo prasklá, vyměňte ji. Pokud je znečištěná olejem: Vyjměte svíčku. Přiložte hadr přes otvor po svíčce. Několikrát zatáhněte za startovací šňůru, aby se z válce odstranil přebytečný olej. Svíčku očistěte. Znovu ji namontujte. Používáte čerstvý bezolovnatý benzín? Pokud je palivo staré, vyměňte jej. Pokud skladujete benzín déle než 30 dní, používejte stabilizátor paliva. Je v motoru správné množství čistého motorového oleje? Pokud je olej znečištěný, vyměňte jej podle pokynů výrobce motoru. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby ji doplňte na předepsanou úroveň.

Motor kouří	Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby ji upravte. Zkontrolujte vzduchový filtr. Pokud je znečištěný, vyčistěte jej nebo vyměňte. Může být použit nevhodný motorový olej. Olej může být příliš řídký pro aktuální provozní teplotu. Podrobné informace naleznete v návodu k obsluze motoru. Zkontrolujte chladicí žebra motoru. Pokud jsou znečištěná, důkladně je vyčistěte.
Stroj nemá dostatečný výkon	Klínové řemeny mohou být příliš volné a prokluzují. Podle potřeby řemeny seřiďte nebo vyměňte.

SEZNAM SOUČÁSTÍ A ROZKRES NÁHRADNÍCH DÍLŮ

č.	Název dílu
1	Kryt řemenu
2	Řemen
3	Hnací řemenice
4	Řemenice bubnu
5	Distanční vložka
6	Ložisko
7	Těsnicí deska
8	Vnitřní kryt řemenu
9	Distanční vložka
10	Motor
13	Násypka podávání
14	Rukojeť
15	Prodloužení podávacího žlabu
16	Pryžová upevňovací lišta
17	Podávací pryž
18	Deska motoru
19	Plastová přezka
20	Tlumič nárazů podávacího žlabu
21	Hlavní rám
22	Distanční lišta kovadliny
23	Schránka baterie
24	Baterie
25	Kryt rámu
26	Kolo
27	Těsnění
28	Ložisko
29	Příruba
30	Nouzový vypínač motoru
31	Náprava kola
32	Držák baterie
33	Kovadlina (protinož)
34	Nůž
35	Buben

36	Kryt spínače
37	Oblouková deska
38	Pryžová výstelka výhozu
39	Upevnění výhozu
40	Regulátor výhozu
41	Horní část výhozového žlabu
42	Spodní část výhozového žlabu
43	Tažná oj
44	Pryžová patka
45	Přední opěrná noha
46	Základová deska baterie
47	Přírubová rozpěrka
48	Šroub
49	Ovládací páka návratu
50	Kryt spínače
51	Pružina
52	Tlačná pružina
53	Matice M10
54	Samojistná matice M10
55	Rám nouzového zastavení
56	Připojovací trubka
57	Prodlužovací trubka


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Vážený zákazníku,
všechny naše výrobky podléhají přísným kontrolám kvality s cílem zajistit, že je dostanete v perfektním stavu. Jestliže i přesto dojde u vašeho zařízení k nějaké závadě, prosím kontaktujte naše servisní oddělení na adrese uvedené na záručním listu. Můžete nás také kontaktovat telefonicky na uvedeném servisním čísle. Prosím vezměte na vědomí následující podmínky, při kterých je možno uplatnit záruční nároky:

Záruka pokrývá pouze závady způsobené tímto zařízením, které byly průkazně způsobeny materiálovými nebo výrobními závadami, a je omezena pouze na odstranění takovýchto závad, nebo na výměnu zařízení podle našeho rozhodnutí.
Prosím povšimněte si, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. Záruka nebude uplatněna, jestliže bylo zařízení použito pro komerční, obchodní nebo průmyslové využití, nebo bylo vystaveno podobnému namáhání během záruční doby.

Naší zárukou není pokryto následující:

- Škody na zařízení, způsobené nedodržením pokynů pro montáž, nebo z důvodu nesprávné instalace, nedodržením provozních pokynů (například připojením k chybnému typu síťového zdroje napětí nebo proudu), nebo nedodržováním předpisů pro údržbu nebo bezpečnostních předpisů, nebo vystavením zařízení abnormálním podmínkám okolního prostřední, nebo nedostatečnou péčí a údržbou.

- Škody na zařízení, způsobené špatným zacházením nebo nesprávným použitím (například přetěžováním zařízení, nebo použitím neschválených nástrojů nebo příslušenství), vnikáním cizích tělísek do zařízení (jako je písek, kamínky nebo prach, poškozením při transportu), použitím síly nebo poškození způsobené externími silami (například pádem zařízení).

- Poškození na zařízení, nebo částech zařízení, způsobena normálním nebo přirozeným opotřebením, nebo normálním používáním zařízení.

Záruka platí po dobu 24 měsíců (při nákupu na IČ záruka platí po dobu 12 měsíců) počínaje datem nákupu zařízení. Záruční nároky musí být uplatněny před koncem záruční doby, a do dvou týdnů po zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou přijaty žádné reklamační nároky. Původní záruční doba zůstává v platnosti i v případě provedených oprav nebo vyměněných dílů. V těchto případech nejsou provedené práce nebo namontované díly důvodem k prodloužení záruční doby, ani k poskytnutí jakékoliv nové záruky z důvodu provedené práce nebo namontovaných dílů. Toto také platí v případě provedení servisu na místě. Jestliže bude závada pokryta naší zárukou, vaše zařízení buď okamžitě opravíme a vrátíme vám, nebo vám zašleme nové zařízení. Samozřejmě vám také rádi nabídneme zpoplatněný servis oprav jakýkoliv závad, které nejsou pokryty naší zárukou. Pro využití tohoto servisu, prosím zašlete zařízení na naši servisní adresu. Také si povšimněte omezení této záruky, týkající se snadno opotřebených dílů/materiálů spotřebního charakteru, a chybějících částí, jak je stanoveno v záručních podmínkách v těchto provozních pokynech.

ZÁRUČNÍ LIST

RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE

DATUM PRODEJE

ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH:

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o., Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: **51.06-DVB-120 drtič větví benzínový 120 mm**

Typ výrobku: **DR-GS-650H motor Loncin LC170FA**

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2014/30/EU
Směrnice č. 2006/42/EC
Směrnice č. 2016/1628/EC
Směrnice č. 2017/656/EU

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN ISO 12100:2010
EN 61000-6-1:2019
EN 13683:2003+A2:2011
EN ISO 14982:2009

Garantovaná hladina akustického výkonu LWA 118,00dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu LWA 115,30dB(A)
Garantovaná hladina akustického tlaku LpA 95,40dB(A)

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou:
TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339 Munich, Germany ve spolupráci s TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co.,Ltd. No.10 Huaxia Road (M) P.R.China.

Na základě certifikátů a test reportů: **č**.4852021378100, E8A 115427 0001, SHES2010020227MDC, SHES201002022701, 87-2016/1628-0148/18-00, 2016/1628-NRS.212A-00.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 26

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Podbřezí dne 08.10. 2026 .....
Libor Knap
jednatel společnosti

PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov








PROTECO®




Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz
Radlická 2487/99
Praha 5 150 00


















SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ



